



HAL
open science

BABEL - Laboratoire Babel

Rapport Hcéres

► **To cite this version:**

Rapport d'évaluation d'une entité de recherche. BABEL - Laboratoire Babel. 2017, Université de Toulon. hceres-02030853

HAL Id: hceres-02030853

<https://hal-hceres.archives-ouvertes.fr/hceres-02030853>

Submitted on 20 Feb 2019

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

HCERES

Haut conseil de l'évaluation de la recherche
et de l'enseignement supérieur

Département d'Évaluation de la Recherche

Évaluation de l'unité :

Babel

sous tutelle des établissements et
organismes :

Université de Toulon

Campagne d'évaluation 2016-2017 (Vague C)

HCERES

Haut conseil de l'évaluation de la recherche
et de l'enseignement supérieur

Département d'Évaluation de la Recherche

Pour le HCERES,¹

Michel Cosnard, président

Au nom du comité d'experts,²

Bruno Blanckeman, président du comité

En vertu du décret n°2014-1365 du 14 novembre 2014,

¹ Le président du HCERES "contresigne les rapports d'évaluation établis par les comités d'experts et signés par leur président." (Article 8, alinéa 5)

² Les rapports d'évaluation "sont signés par le président du comité". (Article 11, alinéa 2)

Rapport d'évaluation

Ce rapport est le résultat de l'évaluation du comité d'experts dont la composition est précisée ci-dessous.

Les appréciations qu'il contient sont l'expression de la délibération indépendante et collégiale de ce comité.

Nom de l'unité :	Babel
Acronyme de l'unité :	
Label demandé :	EA
N° actuel :	2649
Nom de la directrice	M ^{me} Martine SAGAERT
Nom du porteur de projet	M ^{me} Martine SAGAERT

Membres du comité d'experts

Président :	M. Bruno BLANCKEMAN, Université Sorbonne-Nouvelle Paris 3
Experts :	M. Vincent LATOUR, Université Toulouse Jean Jaurès (représentant du CNU) M. Fabrice PARISOT, Université de Perpignan Via Domitia M ^{me} Nathalie SPANGHERO-GAILLARD, Université Toulouse Jean Jaurès
Délégué scientifique représentant du HCERES :	M. Christian BOIX
Représentante des établissements et organismes tutelles de l'unité :	M ^{me} Anne MOLCARD
Directeur ou représentant de l'École Doctorale :	M ^{me} Maryse BAUDREZ, ED n° 509, « Civilisations et sociétés euro-méditerranéennes et comparées »

1 • Introduction

Historique et localisation géographique de l'unité

L'unité de recherche Babel est une Équipe d'Accueil de l'Université du Sud Toulon Var (EA 2649) créée en 1996 et contractualisée depuis 1998. Dirigée de 1998 à 2012 par M^{me} Monique LÉONARD, puis à partir de 2012 par M^{me} Martine SAGAERT, l'une et l'autre spécialistes de langue et littérature françaises, elle est pluridisciplinaire et structurée en « axes » (Littératures, Langages, Civilisation et Sociétés) eux-mêmes subdivisés. Elle bénéficie depuis 2015 de nouveaux locaux situés dans l'espace de l'UFR Lettres et composés de 3 bureaux et 5 salles, incluant des bibliothèques et dotés du matériel d'usage (postes informatiques et imprimantes) et un espace de convivialité. Ces locaux sont ouverts en partage aux enseignants-chercheurs des différentes composantes de Babel, en activité ou émérites ainsi qu'aux doctorants et collègues invités.

Équipe de direction

Direction pour le contrat en cours : M^{me} Martine SAGAERT (Langue et littérature française, XX^e siècle)

Direction-adjointe : M. Gilles LEYDIER (Civilisations - Monde anglophone contemporain)

Nomenclature HCERES

SHS5 Langues, textes, arts et cultures :

- SHS5_1 Langues / Littératures anciennes, françaises, littérature comparée ;
- SHS5_2 Littératures et langues étrangères, civilisations, cultures et langues régionales.

SHS4 Esprit humain, langage, éducation :

- SHS4_1 Linguistique.

Les autres domaines sont très peu représentés, avec 1 enseignant-chercheur pour chacun d'eux :

- SHS1_2 Finance, management ;
- SHS2_4 Sociologie, démographie ;
- SHS6_1 Histoire.

Domaine d'activité

La ligne fédératrice de l'unité se construit autour de « normes et transgressions » et plus récemment des « identités plurielles ».

Le domaine d'activité de Babel est gagé sur un double principe de complémentarité - littératures, linguistique, civilisations - et de diversification - champs d'études, corpus, époques, aires géoculturelles distincts. Ce principe agit au niveau des divisions principales de l'EA - Littératures ; Langages ; Civilisations et sociétés - et à celui de leurs subdivisions internes : Littératures inclut 5 littératures nationales, une littérature correspondant à une aire géoculturelle donnée et de la littérature comparée ; Langages, s'intéressant aux fondamentaux et à certaines pratiques linguistiques, inclut un premier groupe travaillant sur la « Sémantique, énonciation, traduction » et un second sur les « Modalités de la communication » ; Civilisations et sociétés concerne à la fois un champ culturel et linguistique historicisé (Monde anglophone contemporain) et un objet thématique transdisciplinaire à dimension éthique et politique (Femmes et genre). Une circulation d'un axe à l'autre par le biais de coopérations ponctuelles est rendue possible par un séminaire de laboratoire et des colloques.

Effectifs de l'unité

Composition de l'unité	Nombre au 30/06/2016	Nombre au 01/01/2018
N1 : Enseignants-chercheurs titulaires et assimilés	37	34
N2 : Chercheurs des EPST ou EPIC titulaires et assimilés		
N3 : Autres personnels titulaires (appui à la recherche et/ou n'ayant pas d'obligation de recherche)	9	9
N4 : Autres chercheurs et enseignants-chercheurs (ATER, post-doctorants, etc.)	4	
N5 : Chercheurs et enseignants-chercheurs émérites (DREM, PREM)	9	
N6 : Autres personnels contractuels (appui à la recherche et/ou n'ayant pas d'obligation de recherche)	1 gestionnaire	
N7 : Doctorants	35	
TOTAL N1 à N7	95	
Personnes habilitées à diriger des recherches ou assimilées	14 (2 MCF HDR + 12 PR)	

Bilan de l'unité	Période du 01/01/2011 au 30/06/2016
Thèses soutenues	11
Post-doctorants ayant passé au moins 12 mois dans l'unité	1
Nombre d'HDR soutenues	3

2 • Appréciation sur l'unité

Avis global sur l'unité

L'EA 2649 Babel de l'Université de Toulon est une équipe d'accueil pluridisciplinaire forte de 55 membres répartis en plusieurs thématiques : « Langages », « Littératures » et « Civilisations et Sociétés ». « Littératures » entend mener une réflexion d'ensemble sur la création littéraire en analysant l'inscription des données imaginaires dans la textualité et en interrogeant la notion d'espace prise dans ses différentes acceptions, de l'espace culturel à l'espace papier. « Langages » se propose d'étudier les langues et les discours dans leurs interactions avec la société. « Civilisations et Sociétés » est composée des anglicistes étudiant les enjeux politiques et sociétaux, et de ceux qui s'intéressent à la question du genre en vue de lutter contre les discriminations.

Après les remarques formulées par la dernière évaluation de l'AERES, l'équipe d'accueil a décidé notamment de :

- rappeler les sous-divisions lorsque cela s'avérait nécessaire ;
- les fédérer par des travaux collectifs ;
- accroître leurs effectifs et leur production scientifique ;
- développer leur présence et leur action à l'International ;
- accroître la visibilité de ses travaux ;
- collaborer avec des équipes d'autres universités ;
- renforcer sa recherche dans le domaine espagnol et hispano-américain.

À la lecture du dossier envoyé par l'EA Babel, il apparaît que certaines sous-divisions thématiques ont effectivement été restructurées pour une meilleure efficacité et une meilleure productivité. Le souhait de vouloir fédérer par des travaux collectifs semble avoir été exaucé (du moins en partie). Au final, même si certains points restent encore sans doute à améliorer ou parfaire (notamment la recherche dans le domaine hispanique et hispano-américain, l'ouverture à l'international et la collaboration avec d'autres centres de recherche), il apparaît que dans l'ensemble le laboratoire Babel a tenu compte des recommandations de l'AERES lors de la précédente évaluation et que tout est mis en œuvre afin de rendre cette EA plus structurée, dynamique, productive et visible. Cela est très notable en ce qui concerne l'organisation de manifestations scientifiques, avec 25 colloques (certains sont qualifiés, de manière sans doute quelque peu maladroite, de « prestigieux »), 7 journées d'étude et 6 « ateliers » (c'est-à-dire des ateliers animés par des membres de l'équipe Babel dans des manifestations scientifiques extérieures). Le contraste avec les 6 colloques et 6 journées d'étude du contrat précédent est particulièrement saisissant.

Le constat est donc positif.